

**Estland – Softwareprogrammierung und -beratung – Andmete teabevärava arendustööd**  
**OJ S 129/2024 04/07/2024**  
**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung**  
**Dienstleistungen**

---

1. Beschaffer

**1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: Riigi Infosüsteemi Amet

E-Mail: [hanketiim@ria.ee](mailto:hanketiim@ria.ee)

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

2. Verfahren

**2.1. Verfahren**

Titel: Andmete teabevärava arendustööd

Beschreibung: Hanke eesmärgiks on jätkata töid Avaandmete teabevärava põhjal uue Andmete teabevärava loomiseks ning teabevärava üle viimiseks Kubernetese platvormile Riigipilves. Hanke tulemusena teostatakse eelanalüüse uutele loodavatele komponentidele, täiendustööde analüüse ja arendustöid uute funktsionaalsuste loomiseks ja liidestuste tegemiseks, olemasolevate funktsionaalsuste täiendamiseks ja parendamiseks ning jätkusuutlikkuse tagamiseks.

Kennung des Verfahrens: 87546971-d62a-4801-966b-08d0628e2e58

Interne Kennung: 281607

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Avatud hankemenetlus

**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72200000 Softwareprogrammierung und -beratung

**2.1.3. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

**2.1.4. Allgemeine Informationen**

Zusätzliche Informationen: Hankija ei jaga riigihanget osadeks ja sõlmib teenuse osutamiseks raamlepingu ühe pakkujaga. Teenuse osutamine ühe pakkuja poolt tagab hankija rahaliste vahendite otstarbeka ja säästliku kasutamise, muu hulgas läbi töödesse sisse elamiseks või sellega tutvumiseks kuluva tööaja vähendamise. Hankija soovib sõlmida raamlepingu tervikteenust pakkuva ettevõttega, kes teostab eelanalüüse uutele loodavatele komponentidele, täiendustööde analüüse ja arendustöid uute funktsionaalsuste loomiseks ja liidestuste tegemiseks, olemasolevate funktsionaalsuste täiendamiseks ja parendamiseks ning jätkusuutlikkuse tagamiseks. Osadeks jaotamine muudaks tellitavate tööde tellimise hankija jaoks tehniliselt ülemäära keerukaks ja kulukaks, mistõttu võimaldab hanke osadeks jagamata jätmise rahaliste vahendite kokkuhoidu tugiteenuste arvelt ning tagab hankija rahaliste vahendite otstarbeka ja säästliku kasutamise.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7524024/procurement-passport>

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Andmete teabevärava arendustööd

Beschreibung: Hanke eesmärgiks on jätkata töid Avaandmete teabevärava põhjal uue Andmete teabevärava loomiseks ning teabevärava üle viimiseks Kubernetese platvormile Riigipilves. Hanke tulemusena teostatakse eelanalüüse uutele loodavatele komponentidele, täiendustööde analüüse ja arendustöid uute funktsionaalsuste loomiseks ja liidestuste tegemiseks, olemasolevate funktsionaalsuste täiendamiseks ja parendamiseks ning jätkusuutlikkuse tagamiseks.

Interne Kennung: 281607

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72200000 Softwareprogrammierung und -beratung

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Eesti

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 16/09/2024

Laufzeit: 24 Monate

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Riigieelarve ja/või Taaste- ja Vastupidavusrahastu (RRF) projekt 9N50-RR20-03112-AVA.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Hankija ei jaga riigihanget osadeks ja sõlmib teenuse osutamiseks raamlepingu ühe pakkujaga. Teenuse osutamine ühe pakkuja poolt tagab hankija rahaliste vahendite otstarbeka ja säästliku kasutamise, muu hulgas läbi töodesse sisse elamiseks või sellega tutvumiseks kuluva tööaja vähendamise. Hankija soovib sõlmida raamlepingu tervikteenust pakkuva ettevõttega, kes teostab eelanalüüse uutele loodavatele komponentidele, täiendustööde analüüse ja arendustöid uute funktsionaalsuste loomiseks ja liidestuste tegemiseks, olemasolevate funktsionaalsuste täiendamiseks ja parendamiseks ning jätkusuutlikkuse tagamiseks. Osadeks jaotamine muudaks tellitavate tööde tellimise hankija

jaoks tehniliselt ülemäära keerukaks ja kulukaks, mistõttu võimaldab hanke osadeks jagamata jätmise rahaliste vahendite kokkuhoidu tugiteenuste arvelt ning tagab hankija rahaliste vahendite otstarbeka ja säästliku kasutamise.

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Anwendung dieses Kriteriums: Nicht verwendet

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7524024/general-info>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://riihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7524024/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 12/08/2024 13:00:00 (UTC+3)

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 5 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungsdatum: 12/08/2024 14:00:00 (UTC+3)

Ort: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### 5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung: Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der teilnehmenden Personen: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Riigi Infosüsteemi Amet

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Riigi Infosüsteemi Amet

TED eSender: Riigihangete register

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Riigi Infosüsteemi Amet

Registrierungsnummer: 70006317

Postanschrift: Pärnu mnt 139a

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 15169

Land: Estland

Kontaktperson: JANIKA JAKOVLEVA

E-Mail: [hanketiim@ria.ee](mailto:hanketiim@ria.ee)

Telefon: +372 6630253

Internetadresse: <http://www.ria.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.ria.ee>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land: Estland

E-Mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefon: +3726113713

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Stadt: Tallinn

Land: Estland

E-Mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)

Telefon: +3726113693

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8a521f5f-2ae6-484e-a3aa-e829bb672455 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/07/2024 14:54:54 (UTC+3)

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 03/07/2024 16:00:09 (UTC+3)

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 397994-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 129/2024

Datum der Veröffentlichung: 04/07/2024